

D.D.T. Num: 80272059

Data: 26.03.2025 09:09

pag.  
1 / 1

Fornitore/Organiz.Commerc.

Indirizzo Mitt

Indirizzo Destin

Freudenberg FST GmbH  
Hoehnerweg 2-4  
69469 WEINHEIM  
DEUTSCHLAND

Ns. P.IVA: DE811879378

FST Distribution Center  
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG  
Am Schindberg 10-16  
65474 BISCHOFSCHEIM  
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

Porta: 14248

Cod. Fornit.: 91000928  
Cod. Destin.: 15758001ns. riferim: Darò Alessia FST Customer Servic  
Tel.: +39390121392454  
e-mail: alessia.daro@fst.comData Partenza: 31.03.2025  
Data arrivo: X  
Vs. P.IVA: IT04886850728

| Descrizione materiale<br>Paese di origine/Voce Doganale<br>Ordine Acquisto n.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Codice Mat.<br>Dis. Cliente | Quantità | U.M. | Tipo Imballo | Qtà. | Num. Imballo<br>Lotto n.<br>Data creaz. lotto<br>Data scadenza | Qtà imball. | Num. Ord. | IMB no. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------|------|--------------|------|----------------------------------------------------------------|-------------|-----------|---------|
| BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433<br>Paese di origine HU / 84879090<br>OdA n.: 550003888401<br>DLS: 534<br>Radial Shaft Seal - Simmerring® BDSL con molla   BDAT2.1SLWKFSFX36   40,00 X 55,00 X 8,00 / 8,80 mm   70 ACM 121433                                                                                                                                                                    | 0049354949<br>9009069060    | 7200     | PZ   |              |      |                                                                |             |           |         |
| <p><u>Riepilogo imballi e contenuto:</u></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/><b>ACCETTAZIONE MERCE</b></p> <p>Quantità dichiarata: 7200<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: 1<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 15/04/25<br/>Firma: </p> <p>180387344<br/>5013995088</p> |                             |          |      |              |      |                                                                |             |           |         |

Spedizioniere

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
DEUTSCHLANDPeso lordo: 104,26 KG  
Numero imballi:  
Cond. spedizione: EXW FST warehouse  
Ident.mezzo:  
Ordine trasporto  
Track Spedizione**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

15 APR 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

FST Dist.Center; Am Schindberg 10-16; DE-65474 Bischofsheim Pick-up time 06:00-18:00

Tel.: +496201960666, Fax:  
www.fst.com/de



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003213 vom 31.03.2025

Ludwigsburg, 27.03.2025

Seite 1 von 1

25-003213

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>FST Distribution Center<br>Am Schindberg 10-16<br>65474 Bischofsheim                                                                                                                                                                            |                                                                                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                          |                                                                                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>04.04.2025</b><br>Zeit / Temps                                                                                 |                                                                                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bischofsheim</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>31.03.2025</b><br>Zeit / Temps                                                                   |                                                                                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b><br><b>80272059</b><br><b>1</b><br><b>COLLI</b><br><b>1</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>2.964</b><br><b>73,58</b> | <b>2</b><br><b>80272089</b><br><b>37</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                             | <b>38,00 COLLI</b><br><b>2.964,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |  |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>20 FST Distribution Center</b><br>D-65474 Bischofsheim<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                           |                                                                                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                             | <b>27 Gut 25-003213 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>27.03.2025</b><br><b>KLEINWAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                     |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604